

Газета студентов ИЯЛ
(Выпуск №12/2016, апрель)

Verbum Movet

ИЯЛ

OF LANGUAGES & LITERATURE





Ах, эта свадьба, свадьба, свадьба, пела и плясала.

М. Магомаев

В прошлом году после того, как творческая группа ИЯЛ заняла второе место в студвесне, мы писали, что вот и пришло наше время, что ИЯЛ грядет. И ИЯЛ грянул. Еще как грянул. С 21 по 25 марта 2016 года в УдГУ прошел фестиваль студенческого творчества «Юбилейная студенческая весна – 2016».

Для тех, кто ни разу не был на этом масштабном конкурсе, дружно заявляем: вы многое потеряли. Это крупнейшее ежегодное действо определенно стоит увидеть! Месяцы упорной подготовки, создание декораций и пошив костюмов: все это, в конечном счете, выливается в мощнейший фейерверк студенческих талантов, заставляя зрителя в актовом зале замирать от восхищения.

Традиционно студвесна – это соревнование между институтами в различных жанрах: оригинальном, вокальном, танцевальном и многих других. Но мало кто знает, что на подготовку каждого жанра уходит огромная масса времени и физических усилий! Задействованы десятки людей: от танцоров, инструменталистов и вокалистов до декораторов и помощников сцены. И все они объединены общей целью – запомниться и полюбить зрителю и жюри.

Концепция построения выступления каждого института имеет такую форму, в которой развитие сюжета происходит в эстрадных номерах и в так называемых связках между номерами. Мастерство же постановщика заключается в том, чтобы в процессе просмотра представления зритель не

наблюдал границ между номерами и связками, а видел цельное действие.

Наша творческая группа во главе с художественным руководителем ИЯЛ Анастасией Семеновой-Романенко в этом году предстала перед жюри и зрителями с авторской постановкой под названием «Наша история».

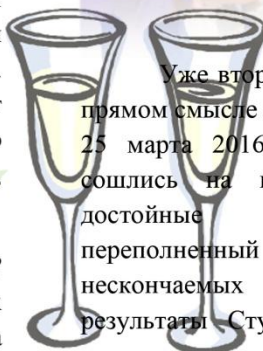
Еще долго по стенам Удмуртского государственного университета будет ходить молва о нашумевшей «свадьбе» Юры Титова и Юли Аверкиевой (как вы уже, наверное, успели догадаться, темой нашего выступления стала свадьба). Казалось, торжественное событие 25 марта 2016 года отмечал весь актовый зал УдГУ!

Трогательное предложение руки и сердца, знакомство с родителями и безбашенный мальчишник и девичник... Казалось, «гуляли» все присутствующие: от больших до самых маленьких, от студентов до преподавателей. Веселились, танцевали, попевали, аплодировали все!

«Он правда сделал ей предложение? Они поженились?», — звучало во всех уголках университета. И, пожалуй, нет такого человека из творческой группы ИЯЛ, которого бы не спросили об этом, выловив в коридоре после выступления.

«Многие долго не могли понять, настоящим ли было предложение, настоящей ли была свадьба?» — рассказывает Евгения Игумнова, студентка третьего курса ИЯЛ. - Мы видели невероятные эмоции, отклик зала, бешеную энергетику. Мы делали это от чистого сердца и абсолютно счастливы, что наши зрители и судьи оценили нас достойно. К студвесне наш институт готовился несколько месяцев. Было все: и слезы, и боль, и радость, и веселье. Мы трудились над постановкой, несмотря ни на что, даже если что-то шло не так или вовсе не получалось... Сейчас я с улыбкой и какой-то доброй грустью вспоминаю наши репетиции, где каждый из нас обрёл новых друзей, нашел поддержку и

помощь. И как написал один из наших зрителей: «Когда я смотрел вашу постановку, то мне хотелось и смеяться, и плакать, было над чем задуматься, все было искренне, неподдельно и от души!».



Уже второй год подряд наш институт в прямом смысле слова поднимает зал. Казалось, 25 марта 2016 года для ИЯЛ все звезды сошлись на небе: замечательная погода, достойные соперники, ликующий, переполненный актовый зал и море нескончаемых аплодисментов. В итоге, результаты Студенческой Весны сложились для нас следующим образом:

Хореография:

- «Street-dance» – 2 место
- Эстрадный танец – 3 место

Вокал:

- Авторская песня "Говори со мной без слов", Юрий Титов – 1 место
- Народный вокал "То не ветер ветку клонит" – 1 место
- Оригинальный жанр – 1 место



В итоге: почетное **ВТОРОЕ МЕСТО** в общем командном зачете!

«Второе место — это потрясающе! — делится своими впечатлениями студентка

четвертого курса Юлия Аверкива. – Честно говоря, не ожидала такого результата. Осознание близости победы пришло после объявления результатов по отдельным номинациям. Хочется отметить, что вся группа — огромные молодцы! Даже слов нет описать восторг от проделанной работы. Подобная деятельность всегда мотивирует меня на что-то большее. Придает сил. Надеюсь, подобное чувство одухотворенности посетило всех».



«Поначалу, во время репетиций я часто ловила себя на мысли, что не представляю, как будут выглядеть все наши номера, собранные в единую программу, — рассказывает Юлия Мадаминова, студентка первого курса ИЯЛ. - Даже на "финишной прямой" боялась, что зрители могут не до конца понять нашу задумку. Но, стоя на сцене и чувствуя мощнейшую поддержку зала, я поняла, что мы все — и актеры, и танцоры, и вокалисты — донесли до людей наши эмоции и чувства, вложенные в каждое слово, произнесенное со сцены, в каждое движение».

«В этом году тема была легкая и веселая, - добавляет студентка третьего курса ИЯЛ Екатерина Гайда, — готовить программу было очень весело и приятно, хотя без жарких споров не обошлось. Думаю, что без этого невозможен ни один творческий процесс. Результатами я осталась довольна. Программа получилась очень целостная, и меня до сих пор не отпускает чувство, что я

побывала на настоящей свадьбе. Очень весело было играть мать невесты, такую термоядерную бабку, признаться, это было непросто. Я полюбила этого персонажа от всей души и очень не хотела с ним расставаться. Желаю нашей творческой группе дальнейших успехов, новых творческих идей, крепких нервов, терпения и взаимопонимания».

Фестиваль «Студенческая весна» является ярким событием в жизни каждого студента. Это грандиозный праздник молодости и студенческого задора, фейерверк талантов, это сотни новых друзей, радость общения, взаимное обогащение творческими идеями и огромное поле положительной энергетики. ИЯЛ уже не первый год в хорошем смысле «шокирует» зрителей и жюри своими необычными постановками, восхищает талантливыми танцорами и вокалистами. Для многих студентов участие в «Студенческой весне» остается в памяти на многие годы, и даже после окончания университета они приходят на родные факультеты помочь в подготовке и поучаствовать в них. И каждый из ребят, возвращаясь вновь и вновь в стены родного университета, оставляет частичку своей души, делясь своими эмоциями, творчеством и талантом с другими.

«Результатами студесны довольна, - подводит итоги Полина Кислухина, председатель студенческого совета ИЯЛ. - В этом году, как мне кажется, по сравнению с прошлым годом мы совершили прорыв в количестве и в количестве, и в качестве номеров. Подали заявки на участие во всех номинациях и почти в каждой взяли место. Ну, а самое главное, по моему мнению, это то, что за время подготовки у нас сложился определенный коллектив, который, как я думаю, может выступать и на других соревнованиях творческой направленности, не ограничиваясь только «Студенческой весной».

 Сабина Бездетко

Языковая масленица



С 29 февраля по 4 марта в Удмуртском государственном университете традиционно прошла «Международная неделя многоязычия». Этот научно-образовательный форум в университете проводится уже в седьмой раз, и с каждым годом мероприятие набирает новые обороты и открывает все больше познавательных мастер-классов как для студентов, так и для преподавателей. На протяжении всей недели работали международные лаборатории, где специалисты и преподаватели в сфере языкового образования представляли свои доклады и проводили практикумы. Форум был проведен учебно-методическим центром «УдГУ-Лингва» при поддержке объединения «Иж-Логос»

Программа форума в этом году была особенно насыщена. В этом году в форуме приняли участие специалисты из Казани, Уфы, Елабуги и даже Казахстана. Также во время работы форума была организована ярмарка-продажа методической литературы, каждый желающий мог приобрести научную литературу и учебные пособия.

Особое внимание было уделено вопросам языкового образования в регионах России: билингвизм и полилингвизм, русский язык как иностранный, театральная педагогика, современные технологии в сфере

изучения языков и многие другие. Но, несмотря на серьезную научную и методологическую составляющую лекции, студенты и даже старшеклассники также с удовольствием посещали мастер-классы и лаборатории.

Нужно отметить яркое и также международное открытие форума. Французские песни, зажигательные испанские танцы, раздольные русские пляски, стихи на разных языках и многие другие номера программы открытия форума не позволили аудитории скучать. Благодаря хорошему началу, международная неделя закрутилась и пронеслась с большим успехом по аудиториям нашего второго корпуса.



Кроме научных лабораторий и практикумов, в работу форума были также включены творческие мастер-классы, некоторые из которых проводили студенты ИЯЛ. Это были мастер-классы по эстраднему пению, по танцевальной пластике, а также встречи с участниками международных программ. Была проведена поистине научно-творческая работа.

Почти каждый преподаватель, студент, работник ИЯЛ привнес свой вклад в работу форума, кто-то своими выступлениями, кто-то организацией, а кто-то благодарным вниманием и участием. Так что наш седьмой Международный форум успешно завершил свою работу в этом году. Ждем и уже

готовимся к следующей Неделе многоязычия, воплощая теорию в практику, а практику в новые научные проекты!

Мария Ложкина

Ni Hao



Студенты и преподаватели ИЯЛ по-прежнему не устают покорять части света. И на этот раз вас ожидают новости из Китая, которые принес нам Вячеслав Малых, в прошлом зам. директора ИЯЛ по внеучебной и воспитательной работе. На данный момент он находится на стажировке в восточной стране. «Verbum Movet» подготовила парочку интересных вопросов и готова поделиться своими впечатлениями!

Расскажите о стажировке, чем вы занимались, как проходили будни?

Стажировка моя еще не окончена, я по-прежнему в Китае. Я живу в маленьком городе с названием Хуаншань на юго-востоке, в пяти часах езды от Шанхая. Местечко внешне не притязательное, но для китайцев очень значимое. Здесь, благодаря труднодоступности данной местности, в законсервированном виде сохранилась старинная культура, которая находит отражение в быте и архитектуре многочисленных горных деревень, расположенных в окрестностях. С другой стороны, рядом с городом находится знаменитая Желтая гора, которую сами китайцы воспринимают в качестве символа

своей страны (Великая стена - это для иностранцев). Климат здесь очень тяжелый, субтропический и муссонный, что означает невероятное количество осадков круглый год. Однако именно климат сформировал и неповторимый ландшафт местности: бамбуковые леса, многочисленные реки, карстовые причудливые образования.

А жители там какие? Есть какие-то характерные черты, присущие только китайцам?

Про менталитет рассказывать можно очень долго. Характерная черта китайцев, которые не часто встречают иностранцев и не очень привыкли к ним – полная неадекватность в восприятии чужака. Эмоции здесь бьют через край и балансируют между паническим страхом и крайним обожанием. Это иногда вводит в ступор. В целом китайцы очень приветливы и дружелюбны, хотя и не очень обязательны.

А с русскими есть сходства?



Сходства с русскими обнаруживаются в традиционном гостеприимстве и в том, что квинтэссенцией культуры, как и в России, является язык и литература. Остальные формы проявления культуры находятся в зависимости от этих чисто гуманитарных составляющих. Китайцы очень сплоченные, дружные, заботятся друг о друге, чего, к сожалению, не скажешь о нашем постсоветском быте.



Что посоветуете тем, кто хочет поехать в Китай?



Тем, кто собирается в Китай, советую... учить китайский. Без знания языка путешествие, на мой взгляд, просто теряет смысл. На красивые картинки можно посмотреть и на экране компьютера, а вот погрузиться в быт и культуру страны без знания языка невозможно. Если вы не знаете китайский, то путешествие может обернуться неоправданной тратой денег, нервов и времени. Всё самое интересное всё равно пройдет мимо вас, потому что иностранец, не знающий язык, в Китае не редкость, это обычный турист, ничем не примечательный. А вот если вы можете поддержать с китайцами разговор, вы сразу обретаете в их глазах некую особенность. И тогда они сами захотят познакомить вас со своей страной поближе. Порою это радушие будет даже излишним.

А еще посоветовал бы привезти с собой маленькие подарки из России (хотя бы матрешечек) и заранее подготовить интригующие рассказы про нашу страну. В конце концов, вы, гость, будете представлять собою маленький филиал русской культуры в Китае. Это хороший повод заинтересовать китайцев нашей страной, чтобы они, благодаря вам, просвещались и увлекались Россией. Многие ведь даже не знают, что мы тут

говорим по-русски, а не по-английски. И что Россия – самая большая страна в мире, они тоже не знают. Не все ведь китайцы учились в университетах. Вот вам и повод просветить их.

Дарья Марченко

Witamy w Polsce!

Мало кто знает, но в первом семестре многие студенты нашего института учились по обменным программам в вузах разных стран, таких как Китай, Финляндия, Польша, Чехия. Они получили колоссальный опыт и знания языка, межкультурной коммуникации, да и прочие плюшки. Своими впечатлениями с нами поделилась студентка 4 курса Оксана Загребина, которая со своей одногруппницей, Кристиной Габедава первое полугодие учебного года проучилась в Польше, в Силезском университете в г. Катовицы.

У вас был большой конкурс? Сложно было выиграть?

Это программа для филологического факультета, так как только мы учим польский язык, поэтому конкурса как такового и не было.

Как вам учеба в Польше? Дисциплины совпадали с теми, что вам преподают в нашем университете? Какие отношения сложились с преподавателями?

Учёба там проходила отлично, дисциплины мы выбирали в соответствии с нашим учебным планом, то есть подбирали похожие на те, которые преподавали в это время у наших одногруппников в УдГУ. Преподаватели были очень приветливы, почти все знали русский язык. Даже преподаватель физкультуры, который учил русский лет 20 назад, пытался говорить с нами на русском.

А что насчет внеучебной деятельности? Была ли у вас какая-то программа? Как вы проводили свободное время?

Свое свободное время мы организовывали сами: гуляли пешком по городу, по магазинам ходили, ездили в другие города (в Краков, Вроцлав, Цешин и даже в Брно в Чехию). Ещё мы ходили в кино, на концерт симфонической музыки и устраивали посиделки дома: смотрели фильмы, слушали музыку и просто разговаривали.

Возникали ли у вас трудности в понимании и в общении с поляками? Или сразу все было понятно?

Трудностей в понимании почти не было, а вот в общении некоторые были. Например, когда нам понадобились мешки для мусора в общежитии, мы чуть ли не картинку рисовали вахтерам. А в целом поляки очень отзывчивые и доброжелательные, ни разу не услышала в свой адрес ничего плохого. Мужчины очень воспитанные и галантные: всегда, когда мы заходили в транспорт или в какое-то помещение с тяжелыми сумками и чемоданами, сразу помогали, даже просить не приходилось.

Какое впечатление оставила эта поездка у вас в целом? Все ли понравилось или были какие-то минусы?

Когда едешь в другую страну, то узнаешь много нового, в том числе что-то о культуре, традициях и менталитете того народа, ломаются некоторые стереотипы о культуре своей родной страны, а также это, безусловно, огромный шанс улучшить язык. Помимо всего этого, можно побывать в разных городах и даже странах за приемлемую цену (чем мы и занимались) и наконец-то научиться отличать Латвию и Литву.

После этой поездки у меня изменилось многое. Например, раньше я очень боялась

всего нового, а тут, можно сказать, целая маленькая жизнь прошла вдалеке от дома и вообще чего-то привычного. Теперь этого страха как и не бывало. И ещё я никогда не

думала, что так сильно буду скучать по снегу и настоящей зиме. Для нас было очень странным видеть в конце декабря зеленую траву на газонах и не видеть ни одного сугроба.

Все было замечательно, за исключением, может быть, того, что свой досуг мы организовывали

сами. Хотя это тоже не беда, ведь у нас был замечательный куратор, который во всем нам помогал.



Эльвина Хакимова

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Elvina Hakimova'.

Уважаемые студенты!

**ОТ НАС С ВАМИ ЗАВИСИТ ЖИЗНЬ ТРЕХЛЕТНЕЙ
ВАРЕНЬКИ БЕКК!**

У преподавателя ИЯЛ - Марины Александровны Бекк очень сильно болеет малышка! Каждый из вас может помочь девочке, и все вместе мы можем спасти ей жизнь!!!

Вы можете:

- перечислить деньги на карту Сбербанка, 6762 8068 900031 2742
(Артём Владимирович)
- передать деньги на кафедру романской филологии ИЯЛ
(2 корпус, 321 ауд.)





Над выпуском работали:

Статьи: Сабина Бездетко, Мария Ложкина, Эльвина Хакимова, Дарья Марченко

Редактор: Анна Глухова

Компьютерная верстка: Таня Кривоносова



